

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458

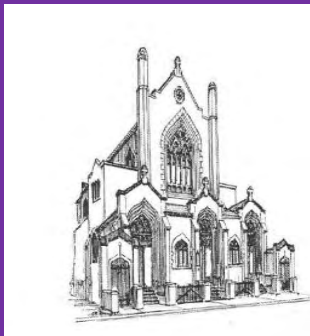
Tel: 718-933-4400/4401; Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org
[:ccdoffice@ourladyofmercyny.org](mailto:ccdoffice@ourladyofmercyny.org)

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



JESUS CLEANSSES THE TEMPLE

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

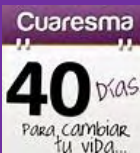
Ms. Jennifer (Jen) M. Acevedo, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José J. Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. María Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.



MESSAGE FROM THE PASTOR: / MENSAJE DEL PASTOR

PLEASE READ WHAT IS ON PAGES 3, 4, 5 and 10

POR FAVOR, LEAN LO QUE ESTÁ ESCRITO EN LAS PÁGINAS 3, 4, 5 y 10



SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES

FRIDAY: Confessions in the Chapel:
4:00PM-5:00PM
SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

WEEKDAY MASSES (CHURCH)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

~~Monday to Friday 5:15 PM - English~~
~~Saturday 9:00 AM - English~~
lunes, martes, Miércoles, jueves y viernes:
12:00 mediodía: Español
viernes: Adoración y bendición (12:30 - 3:00pm)
viernes: Confesiones en la capilla :
4:00 pm – 5:00 pm

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring **the Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, **el Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

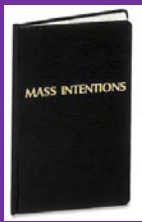
(CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2021 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (**No later than 3:00 PM on a Saturday of the week**). According to Archdiocesan norms, **the stipend for a Mass is \$15.00**

EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2021 está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (**Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana**). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00



FEB 28, 2021: COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY

OFFERTORY = \$2938.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$124.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



ESTACIONES DE LA CRUZ (VIA CRUCIS) EN ESPAÑOL:

viernes después de la Misa de las 12:00 mediodía

EXCERPTS FROM NEW YORK STATE: DEPARTMENT OF HEALTH

INTERIM GUIDANCE FOR RELIGIOUS & FUNERAL SERVICES DURING THE COVID-19 PUBLIC HEALTH EMERGENCY

NORMS:

- o Stay home if sick.
- o Cover their nose and mouth with a face covering.
- o Properly store and, when necessary, discard PPE (Personal Protective equipment).
- o Adhere to physical distancing instructions (6 feet in all directions).
- o Report symptoms of or exposure to COVID-19, and how they should do so.
- o Follow hand hygiene and cleaning and disinfection guidelines.

Face coverings are required at all times except while seated, provided all individuals are six feet apart except for immediate household members. Faith leaders, officiants, volunteers, and/or attendees must be prepared to don a face covering if another person unexpectedly comes within six feet (e.g: when walking to seats).

For any religious or funeral service, limit the congregant/attendee capacity to no more than **50% of the maximum occupancy** for a particular area as set by the certificate of occupancy for services occurring indoors.



► CHURCH ATTENDANCE

INFO FROM THE ARCHDIOCESE OF NEW YORK REGARDING RETURNING TO SUNDAY MASS:

We should make a prudential, moral, laudable judgment to attend Sunday Mass. If people are going to soccer games, or getting their hair done, they should be able to come to Mass.

CHURCH CAPACITY: The capacity in our church is **50% of 500 (250 persons)** with 6 ft distancing and no physical contact. Hence when this number is reached, the ushers will close the outer doors of the Church. You could attend Masses (Spanish) at 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM on Sundays, and daily at 12:00 noon in Spanish (Except Saturdays).

PHYSICAL DISTANCING: 6 feet in all directions.

RECONCILIATION MONDAY will be observed on March 29, 2021 from 3:00 PM to 9:00 PM

MASS OF THE CHRISM: It will be on Tuesday March 30, in the Cathedral, at 4:00 PM. Seating will be limited to the clergy and seminarians. At the conclusion of the Mass, 6 oz bottles of Holy Oils prepared by the seminarians will be distributed. Holy oils from previous years will not be accepted for disposal. These can be burned in the new fire at the Easter Vigil.

PAPER BULLETINS: Bulletins are posted on the internet and through flock note. Those who want paper bulletins, please ask the ushers as you leave the church after Mass.

EXTRACTOS DEL ESTADO DE NUEVA YORK: DEPARTAMENTO DE SALUD ORIENTACIÓN PROVISIONAL PARA SERVICIOS RELIGIOSOS Y FUNERARIOS DURANTE LA EMERGENCIA DE SALUD PÚBLICA COVID-19

NORMAS:

- o Quédese en casa si está enfermo.
- o Cúbrase la nariz y la boca con una cubierta facial.
- o Almacene adecuadamente y, cuando sea necesario, deseche el PPE (Equipo de protección personal).
- o Siga las instrucciones de distanciamiento físico (6 pies en todas las direcciones).
- o Informe los síntomas o la exposición al COVID-19, y cómo deben hacerlo.
- o Siga las pautas de higiene y limpieza y desinfección de las manos.

Se requiere cubrirse la cara en todo momento, siempre que todas las personas estén separadas por seis pies, excepto los miembros inmediatos del hogar. Los líderes religiosos, oficiantes, voluntarios y / o asistentes deben estar preparados para cubrirse la cara si otra persona se acerca inesperadamente a menos de dos metros (por ejemplo, al caminar hacia los asientos).

Para cualquier servicio religioso o funerario, limite la capacidad de los congregantes / asistentes a no más del 50% de la ocupación máxima para un área en particular según lo establecido por el certificado de ocupación para los servicios que se realizan en el interior.

ASISTENCIA A LA IGLESIA

INFORMACIÓN DE LA ARQUIDIÓCESIS DE NUEVA YORK SOBRE EL REGRESO A LA MISA DEL DOMINGO:

▶ Debemos hacer un juicio prudencial, moral y loable para asistir a la Misa dominical.

Si la gente va a los partidos de fútbol o se arregla el cabello, debería poder asistir a Misa.

▶ **CAPACIDAD DE LA IGLESIA:** La capacidad en la iglesia se ha elevado al 50% (250 personas). Por tanto, cuando se alcance este número, los ujieres cerrarán las puertas exteriores de la Iglesia. Se puede asistir a misas (en español) a las 11:30 a.m., 1:00 p.m., 6:00 p.m. los domingos y todos los días a las 12:00 del mediodía en español (excepto los sábados).

DISTANCIA FÍSICA: 6 pies en todas las direcciones.

EI LUNES DE RECONCILIACIÓN se observará el 29 de marzo de 2021 de 3:00 p.m. a 9:00 p.m.

MISA DEL CRISMO: Será el martes 30 de marzo, en la Catedral, a las 4:00 PM. Los asientos estarán limitados para el clero y los seminaristas. Al concluir la Misa, se distribuirán botellas de 6 oz de los oleos sagrados preparados por los seminaristas. No se aceptarán para su eliminación los oleos sagrados de los años anteriores. Estos se pueden quemar en el fuego nuevo en la Vigilia Pascual.

Por favor, no se apresuren a salir por las puertas de la Iglesia después de la Misa. Formen la fila con paciencia y salgan respetando la regla de los 6 pies de distancia. Una vez fuera de la Iglesia, no se demore, formando grupos e intercambiando las últimas noticias y opiniones.

▶ BOLETINES DE PAPEL: Los boletines se publican en Internet y mediante "flock note". Aquellos que quieran boletines impresos, por favor pregunten a los ujieres **al salir de la iglesia después de la misa.**



CONFESSION SCHEDULE: Fridays 4:00 PM- 5:00 PM (in the chapel)
Saturdays (in Lent): 4:45 PM - 5:15 PM (in the chapel)
6:30 PM - 7:00 PM (in the chapel)

HORARIO DE LAS CONESIONES: viernes 4:00 pm - 5:00 pm (en la Capilla)
sábados (en Cuaresma): 4:45 pm- 5:15 pm (en la Capilla)
6:30 pm - 7:00 pm (en la Capilla)

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-12:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIÉRCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-12:30 PM; DOMINGO: 9:00 AM – 1:30 PM



DAILY MASSES IN ENGLISH / SPANISH

<https://www.saintpatrickscathedral.org/most-recent-mass>

<https://video.ewtn.com/daily-mass/>

Todas las Misas (Inglés) en la Catedral de San Patricio sin congregación se transmiten en vivo. Consulten los sitios de la red de la catedral y de Catholic Faith Network en notas anteriores.

LAS MISAS EN ESPAÑOL SE TRANSMITEN EN VIVO DE ESPAÑA:

<https://magnificat.tv/es/taxonomy/term/1>

(P. Javier Martin FM / P. Jacobo Hernández FM, desde Madrid, España)



LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.



TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Rosalia Rivera.

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2021

Click the following links to view the appeal on video: <https://cardinalsappeal.org/2021-videos>.

English: <https://vimeo.com/509065100> ; Español: <https://vimeo.com/516905515>

The 2021 Cardinal's Appeal has begun! Our parishes are places of deep encounter with our Eucharistic Lord and with one another. You can help the most vulnerable parishes across the archdiocese by giving a one-time or monthly gift to the Cardinal's *Appeal*. Please make your gift at www.cardinalsappeal.org envelope. Thank you for your generosity.

Flocknote / Facebook Post

The 2021 Cardinal's Appeal has begun! At its core, the Appeal funds the vast educational, charitable, and pastoral outreach of our archdiocese.

Learn more at www.cardinalsappeal.org

TODAY'S SECOND COLLECTION WILL BE FOR THE CARDINAL'S APPEAL. Special envelopes prepared for the purpose are available. Let us not focus on reaching a goal, but think of sharing whatever we can for the Cardinal's Stewardship Appeal campaign. Many of you will be able to contribute **per month \$5 or \$10 or \$20 or \$50 etc.** Write your full name, address, telephone number and the amount you are contributing. We shall send a Church check to the Cardinal's Appeal Office when we receive at least 10 gifts. Your details will be recorded in the forwarding letter with the check/checks.

LA CAMPAÑA DEL CARDENAL 2021: Haga Clic a estos links para ver los videos de la Campaña:

<https://cardinalsappeal.org/2021-videos>.

Español: <https://vimeo.com/516905515>

¡La Campaña del Cardenal 2021 ha comenzado! Nuestras parroquias son el lugar de encuentro con nuestro Señor en la Eucaristía y con nuestros hermanos. Puede ayudar a las parroquias más vulnerables de la arquidiócesis haciendo un donativo único o mensual a la Campaña de Cardenal. Hagan su donativo en cardinalsappeal.org o utilizando el sobre de la Campaña. Gracias por tu generosidad.

Flocknote / Facebook Post

¡La Campaña del Cardenal 2021 ha comenzado! En esencia, la Campaña financia la extensa actividad educativa, caritativa y pastoral de nuestra diócesis.

Visite www.cardinalsappeal.org

LA SEGUNDA COLECTA DE HOY DOMINGO SERÁ PARA LA CAMPAÑA DEL CARDENAL: Los sobres especiales preparados para la Campaña están disponibles. No nos enfocamos en alcanzar una meta, sino en compartir con todo lo que podamos para la campaña. Algunos de ustedes podrán contribuir al mes **con \$ 5 o \$ 10 o \$ 20 o \$ 50**, etc.. Escriban sus nombres completo, dirección, número de teléfono y la cantidad que están contribuyendo. Enviaremos un cheque de la Iglesia a la Oficina de la Campaña del Cardenal cuando recibamos al menos 10 regalos.

Sus datos se registrarán en la carta de envío con el cheque / los cheques.

LENTEN PRACTICES

◆ **ASH WEDNESDAY AND GOOD FRIDAY** are days of Fast and Abstinence - we may not eat meat or meat byproducts, and no eating between meals.

◆ **FRIDAYS OF LENT** are days of Abstinence -- no meat or meat byproducts.

1) **FAST** - One full meal and two other light meatless meals - this applies to people 18 to 59 years of age (*Canon law 97*). No eating between meals.

2) **ABSTINENCE** - No meat or meat byproducts; this applies to all, over 14 years of age.

NOTE: THE NORMS REGARDING FAST, DO NOT APPLY TO PERSONS WHO ARE SICK AND UNDER MEDICAL TREATMENT. THEY SHOULD FOLLOW THE ADVICE OF THE PHYSICIAN. ALSO, THOSE WHO PERFORM HARD PHYSICAL LABOUR (LIKE CONSTRUCTION WORK), SHOULD NOT FAST. INSTEAD, THEY COULD MAKE A VISIT TO A CHURCH AND PRAY FOR A WHILE, OR MAKE AN OFFERING TO THE CHURCH / TO THE POOR.

PRÁCTICAS CUARESMALES

◆ **EL MIÉRCOLES DE CENIZA Y EL VIERNES SANTO** son días de Ayuno y Abstinencia - no se permite comer ni carne ni productos de carne, ni comer entre comidas.

◆ **LOS VIERNES DE CUARESMA** son días de Abstinencia - no se permite carne ni productos de carne.

1) **AYUNO:** Una comida completa y otras dos comidas ligeras sin carne -esto aplica a personas de 18 a 59 años de edad (*Ley canonica 97*). No se come entre comidas.

2) **ABSTINENCIA:** No se permite carne ni productos de carne -esto aplica a todos mayores de 14 años de edad.

NOTEN: LAS NORMAS DE AYUNO, NO SE APLICAN A PERSONAS ENFERMAS Y BAJO TRATAMIENTO MÉDICO. DEBEN SEGUIR EL CONSEJO DEL MÉDICO. TAMBIÉN, LOS QUE REALIZAN TRABAJOS DUROS (COMO TRABAJOS DE CONSTRUCCIÓN), NO DEBEN AYUNAR. EN LUGAR DE ESTO, PODRÍAN HACER UNA VISITA A UNA IGLESIA Y ORAR POR UNOS MOMENTOS, O HACER UNA OFRENDA HACIA LA IGLESIA / A LOS POBRES.

40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN: Tragically in 2018, 36% of pregnancies ended in abortion in the Bronx, and many women are suffering after the experience of abortion. Please help by supporting the 40 Days for Life campaign, which has saved over 18,000 lives worldwide and will be held February 17th through March 28th. It is a peaceful initiative consisting of 40 days of prayer, fasting, and peaceful vigil at a nearby abortion facility, observing COVID-19 restrictions, to protect mothers and their children from abortion. Visit www.40daysforlife.com/bronx or contact Cecile at 347-697-7589, 40daysforlifebx@gmail.com.

CAMPAÑA DE 40 DÍAS POR LA VIDA: Trágicamente en 2018, el 36% de los embarazos en el Bronx terminaron en aborto y muchas mujeres en nuestro estado han tenido abortos múltiples. Ayude por favor participando en la campaña de 40 Días por la Vida, que ha salvado más de 18,000 vidas en todo el mundo y se llevará a cabo desde el 17 de febrero al 28 de marzo. Es una iniciativa pacífica que consiste en 40 días de oración, ayuno y vigilia pacífica en un centro de aborto cercano para proteger a las madres y sus hijos del aborto. Cumplimos con las restricciones de COVID-19. Visite www.40daysforlife.com/bronx o comuníquese con Cecile al 347-697-7589, 40daysforlifebx@gmail.com.

REFLECTION ON THE GOSPEL OF THE THIRD SUNDAY OF LENT 2021(B)

When Jesus moved on, those stalls that were turned over would be righted once more, and trade would continue as before. And yet there is something marvelous about an insistence that some things are worth fighting for.

Jesus was fighting for a holy place that speaks to the holy space within us. There is something about that call to a holiness within, that speaks in every age. There is also in the text a sense of an ending. We think that things will last forever. We are wrong.

Forty years after the death of Jesus a generation of Jews would weep for the destruction of the Temple in Jerusalem. They wept for the absence of their holy place. They did not weep for the loss of the market place that had grown about it.

In our days, because of Covid-19, people have lived through long periods of time with no public services for their parish community. It is a cause of great sadness. Like pilgrims of old, people weep – albeit mostly in silence – at the wailing walls of closed churches.

There are things that endure and things that fade away. In our Lenten journey we are asked to look at our path to God, to look at the things that really matter. The enduring image of an angry man in a temple has its own fascination. The image showing that Jesus brought his anger into the sacred place is extraordinary.

As people of faith many of us prefer to leave our anger at the church door. However curious it might appear, there is a place for our anger which is at times the most natural reaction to some situations. Things change in our world much more through anger than indifference. People angered by injustice fight in the belief that things can be different, things can be better. There is a righteous anger, an honest reckoning that looks as God looks at the world.

There are things that endure and things that fade away!

REFLEXIÓN SOBRE EL EVANGELIO DEL TERCER DOMINGO DE CUARESMA 2021 (B)

Cuando Jesús siguiera adelante, los puestos que se volcaron se enderezarían una vez más y el comercio continuaría como antes. Y, sin embargo, hay algo maravilloso en la insistencia en que vale la pena luchar por algunas cosas.

Jesús estaba luchando por un lugar santo que habla al espacio santo dentro de nosotros. Hay algo en ese llamado a la santidad interior, que habla en todas las épocas. También hay en el texto un sentido de final. Creemos que las cosas durarán para siempre. Estamos equivocados.

Cuarenta años después de la muerte de Jesús, una generación de judíos lloraría por la destrucción del Templo de Jerusalén. Lloraron por la ausencia de su lugar santo. No lloraron por la pérdida del mercado que había crecido a su alrededor.

En nuestros días, debido a Covid-19, las personas han vivido largos períodos de tiempo sin servicios públicos para su comunidad parroquial. Es motivo de gran tristeza. Como los peregrinos de antaño, la gente llora, aunque sobre todo en silencio, ante los muros de las iglesias cerradas.

Hay cosas que perduran y cosas que se desvanecen. En nuestro viaje de Cuaresma se nos pide que miremos nuestro camino hacia Dios, que miremos las cosas que realmente importan. La imagen perdurable de un hombre enojado en un templo tiene su propia fascinación. La imagen que muestra que Jesús llevó su ira al lugar sagrado es extraordinaria.

Como personas de fe, muchos de nosotros preferimos dejar nuestro enojo en la puerta de la iglesia. Por curioso que parezca, hay un lugar para nuestra ira que a veces es la reacción más natural a algunas situaciones. Las cosas cambian en nuestro mundo mucho más por la ira que por la indiferencia. La gente enojada por la injusticia lucha con la creencia de que las cosas pueden ser diferentes, las cosas pueden ser mejores. Hay una ira justa, un ajuste de cuentas honesto que se ve como Dios mira al mundo.

¡Hay cosas que perduran y cosas que se desvanecen!

READINGS / LECTURAS

6 Sat: Lenten Weekday: Mi 7:14-15, 18-20/Lk 15:1-3, 11-32	6 sábado de cuaresma: Mi 7:14-15, 18-20/Lc 15:1-3, 11-32
7 3 RD SUNDAY OF LENT(B): Ex 20:1-17 or 20:1-3, 7-8, 12-17/1 Cor 1:22-25/Jn 2:13-25, or, for Year A, Ex 17:3-7/Rom 5:1-2, 5-8/Jn 4:5-42 or 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42	7 DOM: 3º DOMINGO DE CUARESMA (B): Ex 20:1-17 o 20:1-3, 7-8, 12-17/1 Cor 1:22-25/Jn 2:13-25, o, por el año A, Ex 17:3-7/Rom 5:1-2, 5-8/Jn 4:5-42 o 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42
8 Mon: Lenten Weekday: [Saint John of God, Religious]: 2 Kgs 5:1-15ab/Lk 4:24-30	8 lunes de cuaresma: [San Juan de Dios, Religioso]: 2 Reyes: 5:1-15ab/Lc 4:24-30
9 Tue :Lenten Weekday: [Saint Frances of Rome, Religious] Dn 3:25, 34-43/Mt 18:21-35	9 martes de cuaresma: [Santa Francisca de Roma, Religiosa] Dn 3:25, 34-43/Mt 18:21-35
10 Wed: Lenten Weekday: Dt 4:1, 5-9/Mt 5:17-19	10 miércoles de cuaresma: Dt 4:1, 5-9/Mt 5:17-19
11 Thu:Lenten Weekday: Jer 7:23-28/Lk 11:14-23	11 jueves de cuaresma: Jer 7:23-28/Lc 11:14-23
12 Fri: Lenten Weekday: Hos 14:2-10/Mk 12:28-34	12 viernes de cuaresma: Oseas 14:2-10/Mc 12:28-34
13 Sat: Lenten Weekday: Hos 6:1-6/Lk 18:9-14	13 sábado de cuaresma: Oseas 6:1-6/Lk 18:9-14



MATRIMONY (MARRIAGE): Couples planning to get married this year (2021) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken **before March 15, 2021**. Interviews, Sacramental and Pre-Cana preparations will begin soon.

MATRIMONIO: Las parejas que planean casarse **este año (2021)** deben hacer una cita con el Pastor, Padre José Ambooken, antes del **15 de marzo de 2021**. Las entrevistas, la preparación para recibir los sacramentos y Pre-Cana comenzarán pronto.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF FEBRUARY 20-27, 2021

March 6, Saturday	4:45 - 5:15 PM: CONFESSIONS IN THE CHAPEL / CONFESIONES EN LA CAPILLA 5:15 PM: † Rush Limbaugh 6:30 – 7:00 PM: CONFESSIONS IN THE CHAPEL / CONFESIONES EN LA CAPILLA 7:00 PM:
March 7, Sunday	8:45 AM: † Carmen María Morles, all deceased; † Rush Limbaugh 10:00 AM: 11:30 AM: † José Ramón Gonzalez, † Amanda Pérez, † Francisco Pérez, † Wenceslao Rivera Lorenzo, José Polanco; † Juan Luis Guadalupe, † José Manuel Rivera 1:00 PM: 6:00PM:
March 8, Monday	12:00 mediodía:
March 9, Tuesday	12:00 mediodía:
March 10, Wednesday	12:00 mediodía:
March 11, Thursday	12:00 mediodía: † Gladys Luna
March 12, Friday	12:00 mediodía: ADORACIÓN Y BENDICIÓN HASTA 3:00 PM 4:00 – 5:00 PM: CONFESSIONS IN THE CHAPEL / CONFESIONES EN LA CAPILLA
March 13, Saturday	4:45 - 5:15 PM: CONFESSIONS IN THE CHAPEL / CONFESIONES EN LA CAPILLA 5:15 PM: † Stephen Stronczer, † Stephanie Stronczer; Rush Limbaugh 6:30 – 7:00 PM: CONFESSIONS IN THE CHAPEL / CONFESIONES EN LA CAPILLA 7:00 PM: